

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 44 (1973)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

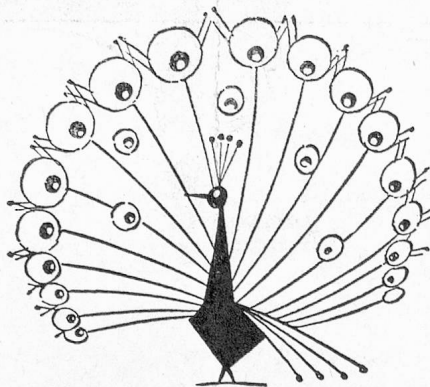
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **Gut beraten ist halb gewaschen**

Für einwandfrei saubere und gepflegte Wäsche braucht es mehr als nur ein gutes Waschmittel. Ebenso wichtig ist es zu

wissen, mit welchen Methoden die verschiedenen Waschprobleme am besten und am leichtesten gelöst werden können.

## **Fachtechnische Beratung**

Unsere qualifizierten Fachberater wissen in allen Belangen des Waschens bestens Bescheid. Diese Fachleute mit jahrelanger

Erfahrung stehen auch Ihnen jederzeit kostenlos für die Lösung Ihrer Waschprobleme zur Verfügung.

Neben umfassender Beratung bieten wir Ihnen

## **weitere wichtige Vorteile:**

1. Eine Reihe von qualitativ hochwertigen Waschmitteln, die es möglich machen, jedes Waschproblem optimal zu lösen.
2. Produkte, die schon bei minimaler Dosierung eine maximale Waschleistung erbringen.
3. Garantie für grösstmögliche Schonung der Gewebe, da unsere Waschmittel feine Seife enthalten.
4. Preise, die dem Vergleich mit der Konkurrenz standhalten (besonders bei grösseren Abschlüssen!)

5. Einen zuverlässigen, prompten Liefersdienst, der Sie auch dann nicht im Stich lässt, wenn's einmal pressiert.

Haben Sie ein spezielles Waschproblem? Oder möchten Sie gerne einmal ganz unverbindlich unsere Produkte ausprobieren? Rufen Sie uns bitte an. Wir werden Sie prompt und gerne bedienen.

**Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich, Telefon 01/42 14 14**

# **STEINFELS**

im Dienste gepflegter Sauberkeit

# HESS

**DÜBENDORF – ZH**

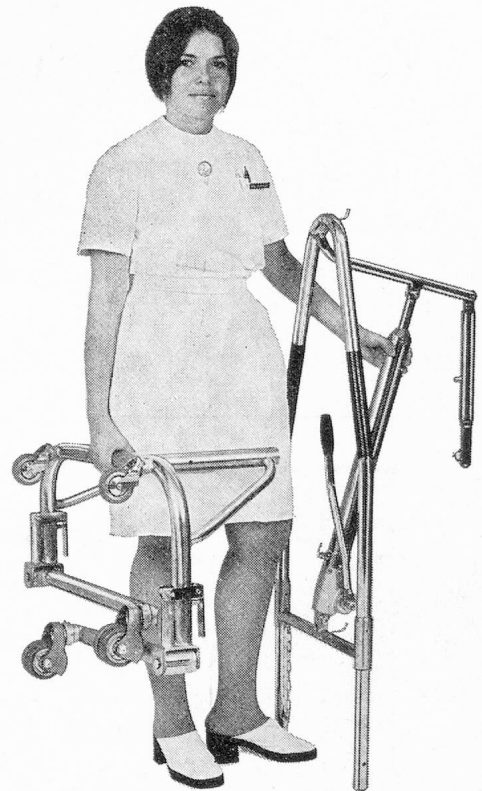
Kranken- und Spitalmobiliar  
Patientenheber, Extensionsapparate etc.

Aus unserem reichhaltigen  
Fabrikationsprogramm stellen wir Ihnen vor:

## Patientenheber Maximal



Spitalmodell



2teiliges Modell für Gemeindeschwestern

**Ueber 2500 Modelle in Betrieb in der Schweiz**

Représentant pour la Suisse romande: E. Gribi, 3028 Spiegel-Berne

# HESS

**DÜBENDORF – ZH**

Feldhofstrasse 26, 8600 Dübendorf  
Inhaber P. Hässig, Telefon 01/85 64 35

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Qualitätsprodukte in unseren  
**Ausstellungsräumen in Dübendorf**  
Verlangen Sie bitte unseren Katalog mit Preisliste.  
Für Spezialanfertigungen unterbreiten wir Ihnen gerne  
unverbindliche Offerten.

**HAPAG  
AARAU**

stellt ihr Verkaufsprogramm in der Halle 22, Stand 302 aus (direkt neben Rolltreppe im Untergeschoss):

Aufschnittmaschinen  
Besteckbehälter  
Dosier-Ausgiesser  
Fruchtpressen  
Gemüseschneide-Maschinen  
Grillapparate  
Hot-Dog-Apparate  
Kaffemühlen-Dosierer

Käserreiber  
Ladenmühlen  
Milcherhitzer  
Pommes-Frites-Schneider  
Rahmdosier-Apparate  
Rahmbläser  
Rechauds  
Rillentafeln

Serviertabletts  
Snack-Einheiten (Bain-Marie,  
Bratplatten, Friteusen usw.)  
Syphonflaschen  
Universal-Küchenmaschinen  
Waagen

Hapag-Produkte sind bei gleicher Qualität günstiger und bei gleichem Preis besser. Vergleichen Sie deshalb gut — es lohnt sich!

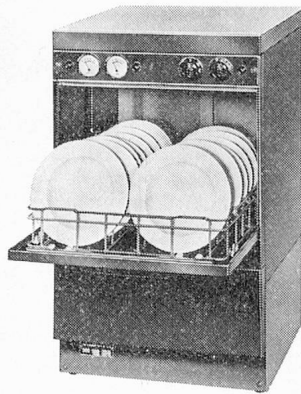
Permanente Ausstellungen: Bahnhofstrasse 29/33, 5000 Aarau  
Swiss DEM Hôtellerie, 1022 Chavannes

Der Verkauf erfolgt über den Fachhandel. Prospekte und Bezugsquellen-Nachweis durch:  
HAPAG AARAU, «City-Center», Bahnhofstr. 29/33, 5000 Aarau, Tel. (064) 24 26 41/42

## Merker Geschirrwashautomaten für jeden Bedarf

**Merker AG** gegründet 1873  
Metallwarenfabrik, 5401 Baden  
Telefon 056 2 41 66

**IGEHO Halle 23 Stand 541**



### Coupon

Ich interessiere mich für Geschirrwashmaschinen und erwarte Ihren Anruf.

Meine Tel. Nr. ....

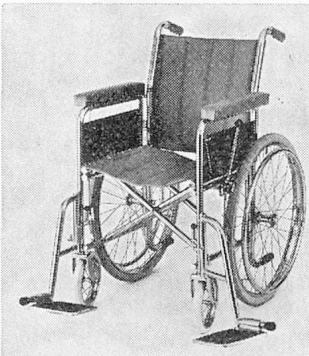
Ich wünsche Prospekte und Preislisten von Gläser/Geschirrpülautomaten.

Name: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Merker AG, Abt. gewerbl. Geschirrspüler, 5401 Baden

**SKS**

Klosettstühle und Klosett-Roll- und -Schiebestühle mit und ohne Beinstützen, mit festen oder abnehmbaren Armstützen; Klappsitz oder Auflegekissen usw.

Zimmer-Schiebe- und Rollstühle.

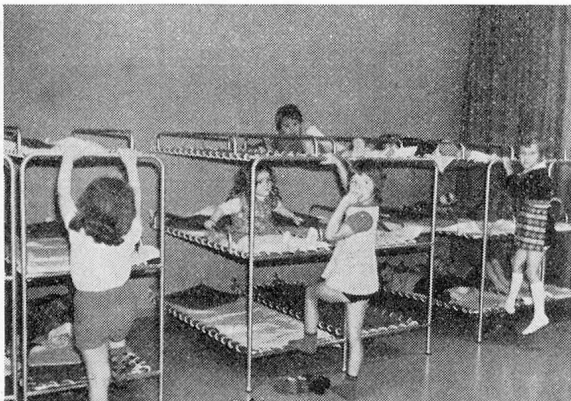
Kranken- und Invaliden-Rollstühle.  
Elektrorollstühle.  
Sonderkonstruktionen jeder Art.

Bitte verlangen Sie Prospekt und Preisliste.

**Besuchen Sie uns an der Muba vom 7.—17.  
April oder an der IFAS Lausanne vom 1.—5.  
Juni 1973.**



**SKS METALLBAU AG**  
8762 Schwanden GL  
Telefon (058) 7 12 22



## Mehr Spielraum mit hostra Liegebetten

Je nach Platzbedarf sind 2- oder 3-stöckige aufklappbare Liegebetten erhältlich.

Für Projektierung und Einrichtung steht Ihnen ein erfahrener Beratungsdienst zur Verfügung.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

**hostra**

**Hochstrasser AG 8630 Rütli / ZH**  
Tel. 055 31 17 72

# TASKI Neuheiten

**Richtungweisende neue Systeme, um Reinigungsprobleme noch besser anzupacken**

Die Teppichreinigung wird immer wichtiger und differenzierter. Nur neue Systeme halten da mit.

TASKI präsentiert neue Maschinen für die perfekte Teppichreinigung – damit Sie jede Aufgabe noch besser anpacken und rationeller lösen können.

## Das TASKI-Baukastensystem



Dieses System lässt alle Möglichkeiten offen. Teppichreinigungsmaschinen nach Mass können ganz nach Ihren Bedürfnissen zusammengestellt – und nachträglich ausgebaut – werden.

**TASKI tapiset-Bürstsauger mit eingebauter Handsaugereinrichtung**  
Wendig, stark, mit sensationeller Neuheit: Handsaugereinrichtung, die mit einem Griff in Betrieb genommen wird, worauf der Bürstenmotor abstellt. Auswechselbare Saugfüsse 38 und 53 cm breit.

**TASKI tapiset-Bürstsauger ohne Handsaugereinrichtung**  
Mit preisgünstigem Saugaggregat II – für grosse, freie Teppichflächen.

**Florbürstmaschine (Pile brush)**  
Entsteht aus dem tapiset-Bürstsauger durch einfaches Auswechseln des Saugfusses.

**Rucksacksauger TASKI carry-vac**  
Saugaggregat II wird einfach vom Grundgerät gelöst und auf extraleichtes Traggestell gesetzt. Handlicher Rucksacksauger für Stellen, die anders kaum zu reinigen sind (Treppenhäuser, Kinobestuhlungen, Wandteppiche usw.).

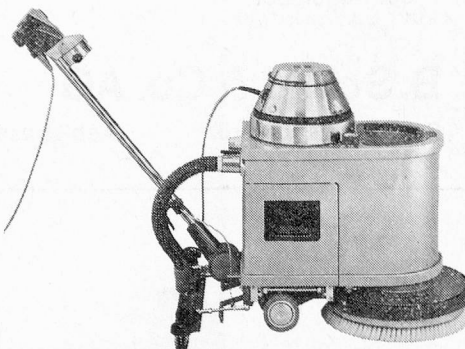
**TASKI tapimat 40-Shampooermaschine**  
Besonders leicht zu führen. Arbeitsbreite 35 cm. Der Schaumerzeuger liefert feinen, trockenen Schaum, dessen Feuchtigkeitsgehalt genau auf den Teppich abgestimmt werden kann.

**Reichhaltiges Zubehör, z.B.:**  
Der Schaumerzeuger kann auch auf der neuen TASKI 42 SE-Einscheibenmaschine montiert werden. Schaumzufuhr in die Bürstenmitte ergibt optimale Schaumverteilung.  
TASKI-Polsterreinigungsgerät (am Schaumerzeuger angeschlossene Handbürste) zur problemlosen Reinigung von Polstermöbeln, Teppichen usw.

## Die grosse Neuheit Nr.2

### TASKI combimat 42

**Endlich ein wendiger, kompakter, preisgünstiger Feg-/Saugautomat! Leistung bis 400 m<sup>2</sup>/Std. – mit einer Bedienungsperson. Verlangen Sie auch dafür den neuen Farbprospekt.**



**TASKI**

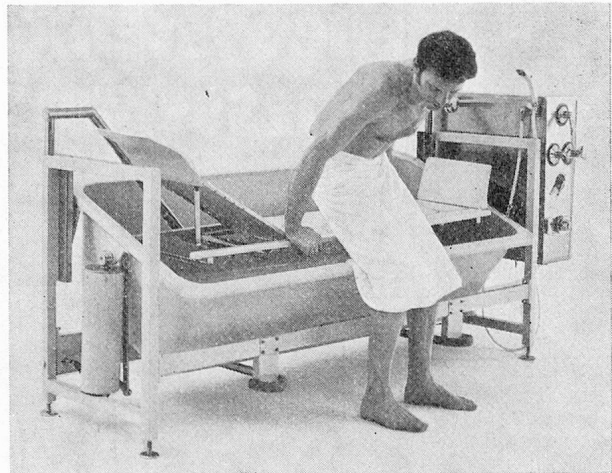
Alles Wissenswerte über diese Maschinen erfahren Sie aus dem neuen Farbprospekt. Schreiben oder telefonieren Sie uns.



**A. Sutter AG**  
9542 Münchwilten  
Tel. 073/26 26 26

# OB-Hydraulik-Badeanlage

Die OB-Hydraulik-Badeanlage zur bequemen und rationellen Aufnahme von Behinderten oder bettlägerigen Patienten: Der einfachste Weg vom Bett direkt in das Bad ohne Patientenheber.

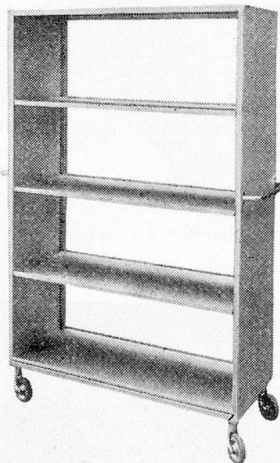


Wir beraten Sie im besondern für Anlagen, Geräte und Mobiliar für Alters- und Pflegeheime. Bitte verlangen Sie weitere Unterlagen. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

**Medizin-Technik AG 8942 Oberrieden**

Telefon 01 720 64 33

# COSMOS - Spitalfahrzeuge



entsprechend den heutigen Anforderungen der Spitäler und Heime: zweckmässig, Material bester Qualität, erstaunlich leicht laufend dank der COSMOS-Präzisionskugellagerrollen.

- Servier-, Küchen-, Geschirrabräum- und Plateauwagen
- Wäschesackwagen
- Putzdienst- und Abfallsackwagen
- Blumenwagen
- Brückenwagen
- Patientenwagen, Nachtfahrstühle und Krankenheber
- Verband- und Instrumentenwagen
- Krankengeschichtewagen
- elektrisch heizbare Wagen

Verlangen Sie Dokumentation, Offerten, Vorschläge oder sogar Probewagen bei

**COSMOS**

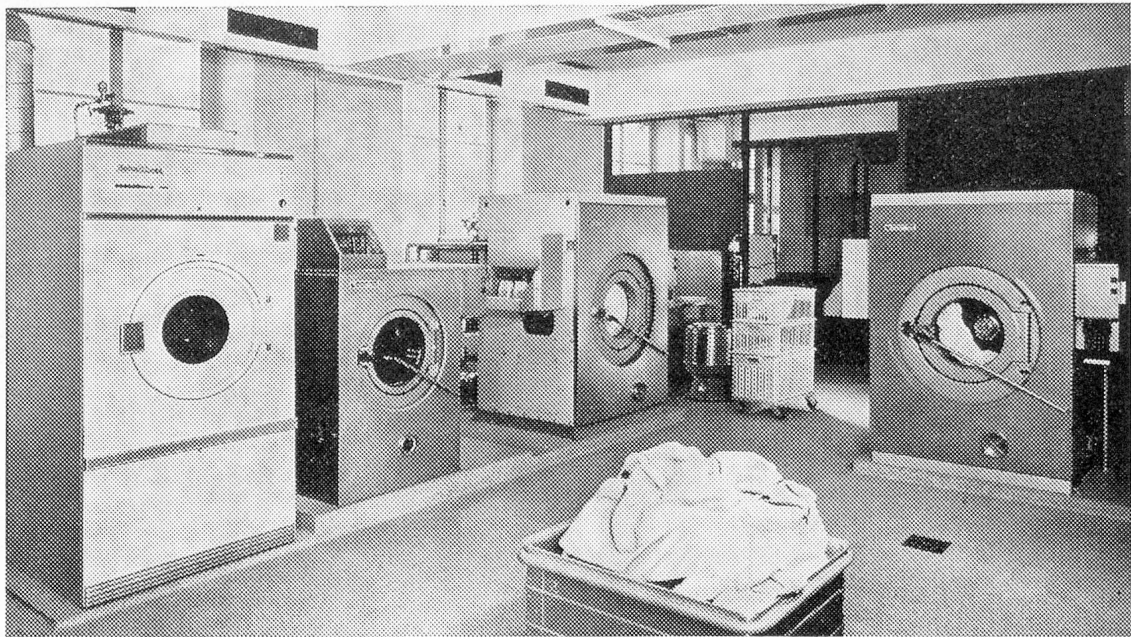
**B. Schild & Co. AG**

**2501 Biel-Bienne**

Spitalfahrzeugfabrik

Aebistrasse 71

Tel. (032) 2 83 34/35



76.13.1

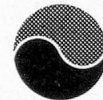
*Ausschnitt aus einer Grosswaschanlage, wie sie Schulthess von A-Z projiziert, baut und installiert – gestützt auf den überlegenen Know-how, den wir während mehr als 50 Jahren in mehr als 25 Ländern gewonnen haben.*

# Schulthess als Generalunternehmer für Grosswaschanlagen.

Als Spezialisten mit der grössten Erfahrung im Bau von Grosswaschanlagen beschränken wir uns bei der Planung und Kostenberechnung nicht nur auf die eigentliche Waschanlage, sondern wir studieren und klären für Sie alle mit dem Bau und späteren Betrieb zusammenhängenden Fragen.

Erst nach all diesen Recherchen bestimmen wir mit Ihnen Art und Kapazitäten der Maschinen bzw. die Gestaltung der ganzen Waschstrasse — und kommen so immer zu einer Lösung nach Mass.

Nicht zuletzt auch deshalb, weil das Schulthess-Programm an Extraktoren, Transit-Wäschestrassen und Gegenstrom-Durchlaufwaschern wirklich lückenlos ist.



## SCHULTHESS

Schulthess finden Sie in: Zürich, Bern, Chur, St. Gallen, Gd. Saconnex GE, Lausanne, Cressier NE, Lugano-Viganello, Basel (Sanitär Kuhn AG).

# Schalenstühle



Modell 1272

*Stapel- und kuppelbare  
Schalenstühle für Personal-  
restaurants, Kantinen,  
Besprechungs- oder Aufenthalts-  
räume, Kirchengemeindesäle,  
Gemeindesäle.*

*Lieferbar in verschiedenen  
Holzarten und mit Teilpolsterung.*

## kuppeln

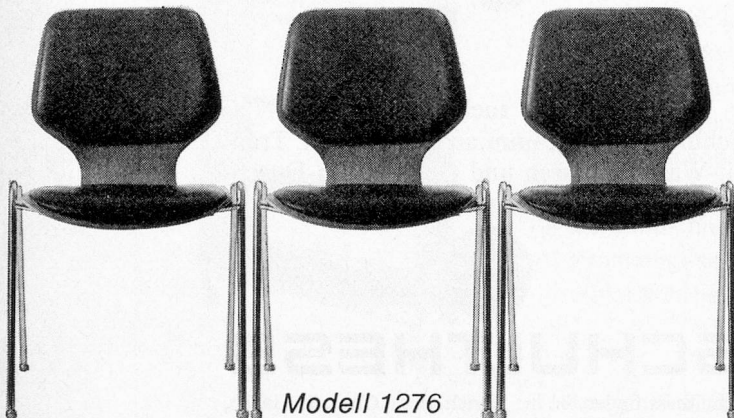


Modell 110

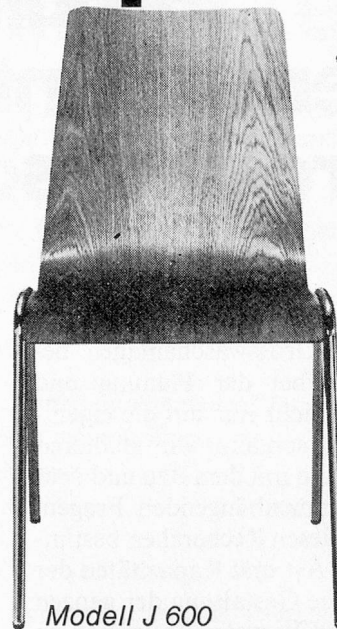


Modell 110 P

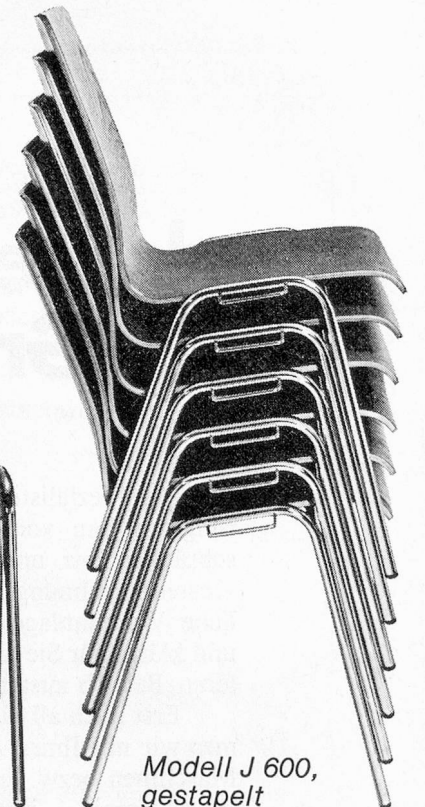
## stapeln



Modell 1276



Modell J 600



Modell J 600,  
gestapelt



**embru**

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH  
Telefon 055/31 28 44  
Filiale: 8026 Zürich, Engelstr. 41  
Telefon 01/23 53 13

Tische 1602 sowie 1755 mit stapelbaren Stühlen 1276.  
Verlangen Sie ein Angebot mit Musterstühlen und  
Tischen.  
Permanente Ausstellungen in Zürich, Lausanne und Rüti.